



1387 r.

(111)

Jesteśmy razem od 1992 r.

Radunia

CENA 1,00 zł

WRZESIEŃ

ISSN 1233-4987

Nr 9/2000

W NUMERZE

- Wystawa rysunku i malarstwa ... str. 3
- Bezrobocie w Bieruniu ... str. 2
- Ekologiczna akcja ... str. 5

MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Starówka raz jeszcze

Planowana przebudowa bieruńskiej starówki jest ciągle przedmiotem ożywionej dyskusji i ścierających się poglądów. Pisaliśmy o tym między innymi w poprzednim numerze w artykule pt. „Jeszcze o Rynku”. Po opublikowaniu tego listu dostaliśmy od zainteresowanych problemem mieszkańców uaktualnioną i poprawioną wersję. Wprawdzie niewiele różni się ona od wersji

która opublikowaliśmy ale zdaniem mieszkańców są to poprawki na tyle istotne, że publikujemy list ponownie. Obok kilku poprawek stylistycznych nowe pismo zawiera istotną uwagę której nie było w poprzedniej wersji, że jego autorami jest około 70 (Właściciele budynków usytuowanych przy ul. Krakowskiej nr1 (31).

Ciąg dalszy na str. 2

Dni Bierunia 2000



Jajosty



Czarnuchowice



Ściernie



Bijasowice

Rocznicowa uroczystość - 1 września w Bieruniu

W 61 rocznicę wybuchu II wojny światowej odbyła się okolicznościowa uroczystość, zorganizowana przez Bieruński Ośrodek Kultury i Koło Związku Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych.

Sala w Kino-Teatrze „Jutrzenka” gościła członków Związku i zaproszonych gości. Szczególnie podniosły charakter miała ta uroczystość.

Licznie przybyli kombatanoci, a wśród nich senior p. Roman Miś liczący ponad 90 lat - z uwagą słuchali serdecznych życzeń składanych im wraz z kwiatami przez gości, m. in. przez Przewodniczącą Rady Miejskiej p. R. Piskorka, Starostę Powiatu Tyskiego p. P. Czarnynogę, Dyrektora Naczelnego ZTS „Erg” p. J. Olka.

Ciąg dalszy na str. 4

Znów Nowy Rok! (szkolny)



Za nami początek roku szkolnego. Po pierwszym tygodniu względnego luzu, uczniowie przystąpili do nauki. Jak to wygląda od strony organizacyjnej? - Z tym pytaniem zwracam się do Dyrektora Ośrodka Edukacji pani mgr Krystyny Czajowskiej.

Krystyna Czajowska: Naukę w szkołach podstawowych i gimnazjum rozpoczęło w tym roku szkolnym 2.636 uczniów, tj. o 131 mniej niż w roku ubiegłym. Do

przedszkoli i oddziałów zerowych uczęszcza 417 wychowanków.

Ciąg dalszy na str. 2

Trwające milenijne Dni Bierunia obfitują w wiele atrakcji. Część z nich już za nami, inne właśnie się odbywają jeszcze inne odbędą się w najbliższych dniach. Bieruński Ośrodek Kultury przygotował przebogaty program zróżnicowany tematycznie, wiekowo i środowiskowo. Wydaje się, że każdy kto tylko zechce znajdzie coś dla siebie. My tradycyjnie towarzyszymy poszczególnym wydarzeniom. Niektóre opisujemy w tym numerze, na inne dopiero zapraszamy ale zdajemy sobie sprawę, że mimo naszych wysiłków ani pióro dziennikarza ani obiektyw fotoreportera nie oddadzą w pełni tego co dzieje się na kolejnych imprezach dlatego zapraszamy wszystkich na DNI BIERUNIA 2000 sporo jeszcze przed nami i nie wolno tego przegapić.

WYWIAD MIESIĄCA

RODZIA: Czy Bieruń stać na dwa kluby sportowe? - z tym pytaniem zwracam się do Krzysztofa Palki od dwóch miesięcy pełniącego funkcję prezesa KS Piast. Przecież jeden wspólny klub lepiej służyłby integracji miasta a na pewno miałby lepszą sytuację finansową co w dzisiejszych czasach jest podstawą wszelkiej aktywności.

Krzysztof Palka: Trudno na tak postawione pytanie odpowiedzieć jednoznacznie. Pamiętam, że kiedy spotkałem się na zebraniu założycielskim naszego klubu w 1991 roku sam zadawałem sobie to pytanie. Wówczas sytuacja ekonomiczna była inna niż dzisiaj a oczekiwania działaczy i kibiców szły w tym kierunku aby w Nowym Bieruniu utworzyć własny klub sportowy. Tak też się stało i dzisiaj uważam, że była to słuszna decyzja, że w dwudziestotysięcznym mieście mogą istnieć dwa kluby. Zwłaszcza, że poszczególne dzielnice są od siebie oddalone a my chcielibyśmy stworzyć klub nie tylko taki któremu się kibicuje, ale także taki - do którego się należy, w którym każdy mieszkaniec może uprawiać sport. Stąd ważne jest aby klub był blisko. Niestety w międzyczasie sytuacja się zmieniła, kopalnia nie może bezpośrednio finansować działalności sportowej i działacze klubu muszą szukać pieniędzy na sport.

RODZIA: Co jako prezes chciałby pan zrobić dla Piasta?



KS Piast od nowa

Rozmowa z KRZYSZTOFEM PALKĄ - nowym prezesem klubu

Krzysztof Palka: Chciałbym abyśmy mogli zaoferować uprawianie sportu na odpowiednim poziomie. Aby przychodziła do nas młodzież i mogła trenować zwłaszcza, że nawet jeśli młodzi ludzie odstają nieco umiejętnościami od starych sportowców, to jednak mają ochotę uprawiania sportu. Zawsze jest lepsze niż wystawianie pod przysłowiową budką czy przesiadywanie wyłączonym przed komputerem lub telewizorem. Młodzieńcza ochota uprawiania sportu ukierunkowana przez trenera na pewno da wyniki nawet jeśli nie od razu to w przyszłości. Ten sezon jest ciężki gdyż odeszła od nas cała czołówka pierwszej drużyny piłki nożnej ale liczymy, że młodzież nabędzie doświadczenia i wkrótce pokaże na co ją stać.

RODZIA: Co dla pana jako prezesa jest ważniejsze: popra-

wa sytuacji ekonomicznej klubu poprzez chociażby wynajmowanie pomieszczeń, pozyskiwanie sponsorów, wynajmowanie kortów, czy też budowanie drużyny z wynikami z nadzieją, że wtedy sponsorzy się znajdą?

Krzysztof Palka: Każdy z tych sposobów ma wady i zalety. Oczywiście szukamy sponsorów ale przede wszystkim stawiamy na sport dla młodzieży której jak najbardziej chcemy przyciągnąć do klubu. Nie chodzi tu tylko o piłkę nożną - choć cieszy się ona największą popularnością. Mamy strzelnicę, korty tenisowe, chcemy rozbudować sekcję modelarską motolotniarską. Sądzę, że możemy mieszkańcom Bierunia zwłaszcza młodym zaoferować bardzo dużo. Chcielibyśmy stworzyć turniej dzikich drużyn piłkarskich które istnieją w prawie wszystkich dzielnicach Bierunia. Pomysłów nam

nie brakuje i mam nadzieję, że zyskają one akceptację środowiska.

RODZIA: Klub dysponuje nowoczesnym obiektem co z jednej strony stwarza doskonałe warunki do działalności z drugiej generuje określone koszty na utrzymanie. Czy macie jakieś palny związane z tym obiektem?

Krzysztof Palka: Oczywiście nasz obiekt musi służyć sportowcom albo bezpośrednio albo pośrednio jako sposób na pozyskiwanie dodatkowych pieniędzy dla klubu. Mamy tu już sklep komputerowy z kawiarenką internetową, wynajęliśmy część pomieszczeń na przedstawicielstwo agencji ubezpieczeniowych, chcemy uruchomić agencję PKO i punktu Totalizatora Sportowego, działka zakład fryzjerski i kosmetyczny oraz siłownia z fitness klubem. Jak pan widzi, staramy się więc pogodzić dwie funkcje tego obiektu służebną wobec całego środowiska sportowego i merkantylną przynoszącą dochód.

RODZIA: Cóż wypada panu, sportowcom a przede wszystkim kibicom życzyć wytrwałości w pokonywaniu przeszkód, spełnienia zamierzonych planów i osiągnięcia wysokiej sportowej formy.

Dziękuję z rozmową.

ZBIGNIEW PIKSA

Znów Nowy Rok! (szkolny)

Dokończenie ze str. 1

RODZIA: Wakacje, to tradycyjnie okres remontów w placówkach Oświatowych. Co zrobiono w tym zakresie w naszym mieście?

Krystyna Czajowska: Sądząc, że udało nam się zrobić bardzo dużo. Choć nie wszystko skończono i część robót jest w toku. Pozwoli Pan, że wymienię po kolei:

W Szkole Podstawowej nr 1 przygotowano pracownię komputerową na 15 stanowisk, 10 komputerów gmina otrzymała z Kuratorium Oświaty, pozostałe zostaną zakupione ze środków gminnych. W bieżącym roku korzystać z niej będą uczniowie gimnazjum.

W związku z przesunięciem środków finansowych na zadania oświatowe w bieżącym roku zostaną jeszcze w tej szkole wymienione okna oraz wykonane nowe ogrodzenie.

W Szkole Podstawowej nr 3 przystosowano wjazd oraz sanitariat dla dzieci niepełnosprawnych w związku z uruchomieniem, I klasy integracyjnej. W trakcie robót znajduje się remont dachu.

W Gimnazjum nr 1 wykonano remont dachu nad szatnią.

W związku z istniejącym zagrożeniem zawalenia rozbrany został budynek znajdujący się przy Przedszkolu nr 1, a w trakcie znajduje się przystosowanie kotłowni na gazową.

W Przedszkolu nr 2 wymieniono okna na parterze oraz posadzkę na korytarzu.



RODZIA: Sporo tego. Wiem, że w czasie wakacji oferowaliście dzieciom i młodzieży niemało atrakcji. Proszę coś więcej powiedzieć na ten temat.

Krystyna Czajowska: Mamy w mieście dobrą bazę i staraliśmy się wykorzystać ją jak najlepiej. W szczególności wyglądało to następująco:

Pływalnia przy Szkole Podstawowej nr 1 czynna była w okresie całych wakacji od poniedziałku do soboty od godz. 11.00 - 22.00, w niedziele od godz. 12.00 - 21.00.

W godzinach od 11.00 - 14.00 zastosowano preferencyjne ceny biletów dla dzieci i młodzieży w wysokości 1zł i w tym czasie, z tej formy wycieczki skorzystało 9.675 dzieci.

Hala Sportowa przy Liceum Ogólnokształcącym czynna była w dwóch terminach: od 3.07 -

14.07.2000 r. i 11.08 - 22.08.2000 r. w godzinach od 900 - 1030 dla dzieci klas I - VI; od 10.45 - 12.15 dla młodzieży klas VIII i Gimnazjum, od godz. 12.30 - 14.00 dla młodzieży szkół ponadpodstawowych. W zajęciach na hali uczestniczyło niemal 3.600 dzieci. Również basen przy Szkole Podstawowej nr 3 czynny był bezpłatnie od 3.07 - 28.07.2000 r. od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 - 14.00, z czego skorzystało prawie 1.520 uczniów.

Organizowaliśmy również wycieczki krajoznawczo-turystyczne do atrakcyjnych regionów i miejscowości: Morskie Oko, Nowy Targ - Turbacz, Szczawnica - Wąwóz Homole, Zakopane - Dolina Chochołowska. Z wycieczek tych w sumie skorzystało 158 dzieci.

W Filii Szkoły Podstawowej nr 3 w Bijasowicach, Czarnuchowicach i Ścierniach - zorganizowaliśmy półkolonie. W okresie żniw zorganizowane zostały 2 tygodniowe turnusy półkolonii w godz. od 10.00 - 14.00, w których uczestniczyło 180 dzieci. Dodajmy jeszcze, że Szkoła Podstawowa nr 3 zorganizowała wjazd 36 dzieci do włoskiej miejscowości Spina k/Rawenu.

RODZIA: I tak oto wróciliśmy z wakacji, a w szkole nauczycieli czekają stare problemy. Mam na myśli nauczycielskie pensje...

Krystyna Czajowska: Coś jednak drgnęło. W związku z nowelizacją Karty Nauczyciela z dniem 1.09.2000 r. został wprowadzony w życie Uchwałą Rady Miasta Regulamin wynagradzania nauczycieli. Zgodnie z nim nauczyciele otrzymują wynagrodzenie wg nowych stawek placowych. Bądźmy więc dobrej myśli. Na zakończenie, korzystając z okazji, chciałabym w imieniu własnym i całego Ośrodka Edukacji, w nowym roku szkolnym wszystkim pracownikom oświaty życzyć dużo radości i satysfakcji z realizowanych zadań.

RODZIA: Nam wypada dołączyć się do tych życzeń.

Dziękuję za rozmowę.

Starówka raz jeszcze

Dokończenie ze str. 1

Do Burmistrza Miasta Bierunia

W załączeniu przesyłam listę mieszkańców i właścicieli budynków usytuowanych przy ulicy Krakowskiej nr1 (31 (odcinek od Potoku Stawowego do Rynku), wyrażających protest przeciw planowanemu utrzymaniu ruchu kołowego - samochodów osobowych.

Równocześnie oczekuję, że opinia mieszkańców wyrażona w formie protestu, będzie stanowiła znaczący głos przy podejmowaniu przez Władze Miasta ostatecznych decyzji o zagospodarowaniu centrum Bierunia Starego.

Jako uzasadnienie niniejszego protestu, przedstawiam uciążliwości wynikające z ruchu kołowego na w/wym. odcinku ulicy Krakowskiej:

1. Przejżdżające samochody, często ze znacznie wykraczającą poza dozwoloną obowiązującymi przepisami szybkością, są źródłem nadmiernego i uciążliwego hałasu przenoszącego się do wnętrza budynków z uwagi na bliskość usytuowania domów mieszkalnych od jezdnii. Przedmiotowy fragment ulicy jest jednym z dwóch odcinków w Bieruniu (drugi to odcinek ulicy Oświęcimskiej od Rynku do mostu na rzece Mlecznej), gdzie domy mieszkalne znajdują się bardzo blisko jezdni o tak dużym natężeniu ruchu kołowego. Szerokość chodnika wynosi około 0,7 (2,0m).

2. Z uwagi na usytuowanie szkoły i Kościoła, ruch kołowy stwarza bardzo duże zagrożenie bezpieczeństwa dla pieszych poruszających się wąskimi chodnikami. Około 50% uczęszczających tym odcinkiem ulicy Krakowskiej do szkoły, to dzieci i młodzież z osiedla Homera. Wyminięcie się na chodniku dwóch osób zmusza jednego z przechodniów do zejścia na jezdnię, często wprost do kałuży lub pod nadjeżdżający samochód.

3. Stare, wybudowane sto i więcej lat temu domy, stanowiące Starówkę Bierunia, ulegają poprzez oddziaływanie ruchu kołowego niszczeniu. Domy te są wpi-

sane do rejestru zabytków, co na właścicieli posesji nakłada obowiązek uzgadniania wszelkich, nawet najmniejszych planowanych remontów z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. Uzgadnianie zmian odbywa się bez jakiegokolwiek udziału Urzędu Miasta. W związku z powyższym wnioskuję, aby właściwy rzeczoznawca określił wpływ ruchu kołowego na nieruchomości przy ulicy Krakowskiej, objętej zakresem działania konserwatora zabytków.

Kilkaście lat temu, z okazji obchodów 600-lecia Bierunia, domy na koszt miasta zostały pokryte kolorowymi tynkami. Efekt był, lecz krótkotrwały. Jak to wygląda w dniu dzisiejszym, można zobaczyć. Budynki są brudne od błota wyrzucanego na poboczu przez przejeżdżające samochody. Właściciele budynków na swój koszt, bez żadnego dofinansowania, co najmniej raz odnowiali już elewacje budynków. To m. in. przejeżdżające samochody przyczyniły się do poniesienia z tego tytułu znacznych kosztów.

Wizerunek oraz jakość powietrza w obrębie Starówki Bierunia, zdecydowanie ulegnie poprawie również dzięki ograniczeniu emisji dymów, na przykład poprzez założenie na kominy filtrów ochronnych przy pomocy finansowej Urzędu. Na całkowitą wymianę instalacji grzewczych mieszkańców po prostu nie stać, a oddychanie w atmosferze o tak dużym nagromadzeniu komiń emitujących dymy, szczególnie dla małych dzieci i ludzi starszych jest niezmiernie uciążliwe. Nawet powieszzone pranie często ma „ozdoby z sadzy”.

Z jednej strony, Mieszkańcy całego Bierunia na pewno chcieliby, aby centrum było piękne, kolorowe i zadbane, a z drugiej strony sami właściciele, bez wymiernej pomocy Miasta nie zrobią nic, dopóki taka uciążliwość jak ruch kołowy, nie zostanie w tym rejonie miasta całkowicie zlikwidowana. Historia pokazała, że jednorazowa pomoc Miasta kilkanaście lat temu nie na wiele się zdała. Spowodowała jedynie to, że brud

i kurz na elewacji kolorowej budynków jest bardziej widoczny.

Przedstawione argumenty, tj.: bezpieczeństwo przechodniów, dbałość o zabytki i wizerunek Miasta oraz spokój i zdrowie mieszkańców, są wystarczającymi do podjęcia działań, zmierzających do całkowitego zamknięcia ruchu w tej części Bierunia (za wyjątkiem dojazdu Właścicieli i Mieszkańców do posesji oraz dojazdu samochodów dostawczych do punktów handlowych). Planowane ograniczenie ruchu autobusów w sytuacji, kiedy ich ilość uległa znacznemu zmniejszeniu, a liczba przejeżdżających samochodów osobowych kilkakrotnie się zwiększyła na przestrzeni ostatnich kilku lat, nie jest żadnym rozwiązaniem.

Dodatkowymi argumentami, przemawiającymi za zamknięciem ruchu są również wieloletnie doświadczenia miast sąsiednich, posiadających zabytkową zabudowę. Zamknięta dla ruchu kołowego część Pszczyny czy Mikołowa, są najlepszym przykładem. Dalsze działania władz w/wym. Miast, po zamknięciu ruchu w Rynku, idą w kierunku dalszego ograniczenia ruchu na ulicach przyległych.

Wyrażam nadzieję, że w dobie samodecydowania tak oczywiste, przytoczone wyżej argumenty, kierowane do Pana Burmistrza przez około 70 (Właściciele budynków usytuowanych przy ul. Krakowskiej (nr1) (31), zostaną przy podejmowaniu ostatecznych decyzji wzięte pod uwagę.

Struktura ilości uczniów i oddziałów w poszczególnych placówkach przedstawia się następująco:

	Ilość uczniów	Ilość oddziałów
Szkoła Podstawowa nr 1	981	35
Szkoła Podstawowa nr 3	945	39
Gimnazjum nr 1	745	30
Przedszkole nr 1	206	9
Przedszkole nr 2	181	8
Filia Ściernie	36	2
Filia Czarnuchowice	24	2
Filia Bijasowice	25	2

Bezrobocie W Bieruniu

Zjawisko bezrobocia po raz pierwszy pojawiło się w Polsce w 1981 roku. Mówiwnie wówczas o bezrobociu było czymś abstrakcyjnym, gdyż pojęcie to było obce dla państw socjalistycznych. Konstytucja mówiła, że praca jest prawem i szacownym obowiązkiem każdego obywatela. Skoro istniał obowiązek to musiały być stworzone możliwości jego realizacji.

Kryzys jaki na początku lat osiemdziesiątych spowodował wzrost niezadowolona społecznego związany był z drastycznym pogarszaniem się poziomu życia rodzin. Pojawiło się również nieznane przez młode pokolenie reglamentowanie towarów. Zauważalne były pierwsze zgryzty w gospodarce nakazowo-rozdzielczej. Podłoże ostrego kryzysu miało charakter społeczno-ekonomiczny. Brak szansy na spłatę zadłużenia zagranicznego, wzrost świadomości społeczeństwa oraz kryzys gospodarki, w tym zwłaszcza marnotrawstwo i nietrafne duże inwestycje, skłoniły ówczesny rząd do podjęcia prób ożywienia gospodarki. Unikano pojęcia bezrobocia, gdyż zjawisko to mogło istnieć tylko w kapitalizmie. Zaproprowano w zamian rozwiązanie umożliwiające niektórym grupom zawodowym wcześniejsze przejście na emeryturę, aby stworzyć wchodzący na rynek pracy młodzieży, miejsce startu zawodowego. Z okazji tej skorzystało tak wiele osób, że przerosło to wszelkie prognozy. Nastąpiła w niektórych branżach gospodarki destrukcja, gdyż odeszli fa-

chowcy a nie zastąpili ich z marszu młodzi, zdolni, rozpoczynający pracę absolwenci. Społeczeństwu obiecano realizację reform, zakładając że będą one podzielone na etapy. Nie wiadomo kiedy skończył się pierwszy, a kiedy rozpoczął następny oraz czy spełnione były założenia. Tak na prawdę niewiele osób pamięta kiedy przerwane zostało sianie złudzeń w społeczeństwie. Niewielu pamięta również walkę z nierobami poprzez wprowadzanie w życie nieznanych wcześniej rozwiązań prawnych.

Nieprowadzenie we wdrażaniu reform oraz nieudany pomysł z wcześniejszym przechodzeniem na emeryturę spowodowały krótki zastój. Prawa ekonomiczne są jednak bezwzględne, o czym przekonał się rząd na progu kolejnej dekady.

Początek zmian ustrojowych dekady lat dziewięćdziesiątych do ustalania okrągłego stopu, pierwsze demokratyczne wybory i pierwsze uregulowania prawne nowej ery reform. W zakresie stosunku pracy, w tym redukcji zatrudnienia najistotniejszym aktem prawnym była ustawa o szczegó-

nych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy oraz o zmianie niektórych ustaw. Potocznie nazywano tą ustawę „czwórka”, gdyż opublikowana była w Dzienniku Ustaw Nr 4 z 1990 r., ustawa o zbiorowym zwalnianiu, czy też ustawa Jacka Kuronia, który wówczas był Ministrem Pracy, Placy i Spraw Socjalnych. Od tego momentu przeobrażenia związane z tym problemem nabrały tempa. W 1991 roku pojawiła się ustawa o zatrudnieniu i bezrobociu, często zmieniana łącznie z niektórymi członkami tytułu. Wszystkie zmiany zaostrzały pierwotne uregulowania w zakresie statusu bezrobotnego uprawnień do zasiłku itd.

Podstawowe cele wprowadzonych zmian to wyeliminowanie wielu osób z ewidencji bezrobotnych oraz ograniczenie liczby osób uprawnionych do otrzymania zasiłku. Dość szybko ustawodawca dostrzegł potrzebę ścisłego powiązania mechanizmami prawnymi spraw pomocy społecznej z bezrobociem.

Przechodząc na grunt Bierunia należy stwierdzić, że liczba bezrobotnych w sierpniu 2000 roku wynosiła 788, w tym 528 kobiet. Prawo do zasiłku posiadały 132 osoby, do zasiłku przedemerytalnego 37, a do świadczeń przedemerytalnych 97. W podanej liczbie 49 osób to absolwenci oraz

4 osoby niepełnosprawne. W porównaniu do miesięcy wcześniejszych wzrosła ogólnie liczba bezrobotnych, w tym kobiet i absolwentów. Są to relacje podobne do występujących w innych miastach. Martwi sprawa absolwentów, wśród których największą grupę stanowią osoby z wykształceniem średnim, zawodowym technicznym oraz zawodowym i policealnym. W liczbach bezwzględnych porównywalna jest do lat poprzednich ale to nie jest wcale pocieszenie, gdyż kraj wchodzi w wyż demograficzny absolutów. Zastanawia również niewielkie wchłanianie młodych pracowników przez lokalny, bierny rynek pracy.

Korzystając z podobnych danych statystycznych Powiatowego Urzędu Pracy można stwierdzić, że tylko kilkadziesiąt różnych podmiotów zawarło umowy stażowe, absolwenckie, względnie szkoliło młodocianych pracowników w ostatnich kilku latach.

Najwięcej absolwentów znalazło zajęcie w handlu, a przecież w Bieruniu jest zarejestrowanych 2.400 podmiotów gospodarczych, z czego prowadzi działalność około 1.400.

Biorąc pod uwagę liczbę mieszkańców, która na koniec sierpnia br. wynosiła 20.389 osób oraz osoby w wieku produkcyjnym, czyli mężczyzn w przedziale 20 - 65 lat - 6.275 osób oraz ko-



bi - 60 lat - 5.881 osób można stwierdzić, że na łączną liczbę osób w wieku produkcyjnym wynosiła 12.156 osób 6,38% to bezrobotni. Jest to wskaźnik niższy niż średnia województwa.

Nie napawa on jednak optymizmem w sytuacji kiedy trudności przeżywają najwięksi pracodawcy Bierunia, a nie zanoszą się na gwałtowny wzrost liczby nowych miejsc pracy w mieście. Należy również pamiętać o szarej strefie i trudnej sytuacji rolników, a wówczas dane statystyczne będą traktowane z pewną rezerwą. Należy mieć również na uwadze to, że nie wszystkie osoby pozostające bez pracy są zarejestrowane. Bezrobocie nie jest zadaniem własnym gminy wpisany w ustawę o samorządzie gminnym, wiele innych zadań również nie wpisano, a gminy i tak je realizują. Zależność pomiędzy gminą a np. Urzędem Pracy jest prosta. W sytuacji kiedy bezrobotny utraci prawo do zasiłku lub zostanie wyrejestrowany na pewno tra-

fi do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Zmiany do ustawy, o których była mowa wcześniej miały na celu maksymalne ograniczenie liczby osób uprawnionych do zasiłku dla bezrobotnych. Z góry zakładano, że środki znajdują się na ten cel w budżetach gmin. Bezrobocie jest zjawiskiem, które negatywnie wpływa na wiele sfer, w tym psychikę społeczności lokalnej. Wykorzystywane jest też jako narzędzie w polityce. Podłoże jego związane jest jednak z życiem gospodarczym. Temat wywołany w artykule na pewno będzie powracał na łamy Rodni, gdyż jest on z wielu względów ważny dla społeczności lokalnej.

J. S.

W ramach partnerstwa miast GUNDELFINGEN - BIERUŃ

Wystawa Rysunku i Malarstwa

Komitet Obchodów Dni Bierunia 2000 zaprasza do Kinoteatru „JUTRZENKA“ Bieruń ul. Szpiżowa 4, na wystawę rysunków Rolfa Hansa Fautera z Gundelfingen i malarstwa Romana Nygi z Bierunia. Wystawa o której napiszemy w następnym numerze czynna będzie do 29 września w godzinach 1000 - 1800. Sztukę autorów w dniu otwarcia wystawy przedstawi przewodniczący Niemiecko-Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego prof. Werner Rynski



Ekspozycja zapowiada się jako duże wydarzenie artystyczne w naszym mieście i dlatego już dziś zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

Jednocześnie gwoili informacji prezentujemy poniżej sylwetkę artystyczną Rolfa Hansa Fautera i przypominamy życiorys znanego w świecie plastyka a jednocześnie naszego krajana - bieruniaka Romana Nygi.

Rolf Hans Fauter

Urodzony w 1929 roku w Schwäbisch Gmünd, jego talent malarski, odkryty przez dziadka, doznał wsparcia w szkole. W latach 1943-52 studiował w Państwowej Wyższej Szkole Zawodu w Schwäbisch Gmünd u profesora

rów: Holl'a, Dries'a, Fauerie i Schmidt'a. Między 1945 a 1951 rokiem doskonalił wykształcenie u artystów: rzeźbiarza K. Deibele, grafika Trost'a i malarza Valentina Orasch'a. Jest członkiem BBK (Federalny Związek Artystów Plastyków) Południowej Badenii.

Ważniejsze prace: ilustracje książkowe dla Marcela Valmy, publikacje książkowe: „Die Wachen“ oraz „Entdeckungen zwischen Bodensee und Vogesen“.

Wystawy indywidualne: od 1949 roku m. in. w Schwäbisch Gmünd, Ludwigsburgu, Stuttgart, Freudenstadt, Freiburg, Gundelfingen, Donau, Baden-Baden, Mannheim, Hof, Köln, Krems (Austria), Lörrach i innych miejscowościach.

R. H. Fauter był przez wiele lat przewodniczącym Towarzystwa Sztuk Pięknych w Gundelfingen i zorganizował wiele wystaw niemieckich i zagranicznych artystów. W swoim regionie znany jest jako rysownik, malarz i poeta.

Roman Nyga

Ważniejsze wystawy zbiorowe: (w latach 1964-1998) w Szczecinie, Paryżu (nagroda zbiorowa), Warszawie (nagroda), Kolonii, Katowicach, Stuttgart, Wrocławiu, Morawskiej Ostrawie, Pradze, Opawie, Wiedniu, Miścolcu oraz Krakowie.

Profesor W. Rynski

Honorowy Obywatel Bierunia

Jak już informowaliśmy w czasie najbliższej uroczystej sesji Rady Miasta przyznane zostaną tytuły honorowe Zasłużonego dla miasta Bierunia: panu Konradowi Bajurze i pośmiertnie panu Karolowi Wierzgoniowi. Sylwetki obydwu panów przedstawiliśmy w poprzednim numerze. Jednocześnie przyjaciel Bierunia

Profesor W. Rynski otrzyma tytuł Honorowego Obywatela Miasta. Gratulujemy i przypominamy sylwetkę pana profesora.

Profesor Rynski urodził się w 1934 r. w Bremen ale korzenie jego rodziny sięgają ziemi mazurskiej. Przez ponad 25 lat był profesorem prawa socjalnego w Wyższej Szkole Katolickiej we Freiburgu a obecnie jest wykładowcą na Uniwersytecie i Wyższej Szkole Pedagogicznej we Freiburgu. Jako nauczyciel szkoły wyższej profesor Rynski regularnie prezentuje gościnne wykłady na polskich uniwersytetach oraz na spotkaniach członków Stowarzyszenia.

Od 1978 roku regularnie przyjeżdża do Polski towarzysząc setkom swoich studentów w ich podróży do naszego kraju a jednocześnie organizuje wyjazdy licznych polskich grup do Niemiec. Już od 1980 roku utrzymywał ścisłe związki z ruchem „Solidarność“ i do dzisiaj utrzymuje kontakty z osobistościami tego Ru-



chu. Jest inicjatorem Niemiecko-Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego Gundelfingen które doprowadziło do podpisania aktu partnerskiego pomiędzy naszymi miastami.

W uznaniu zasług profesor Rynski otrzymał szereg odznaczeń m. in.: Krzyż I Klasy Orderu Zasługi RFN, Złoty Honorowy Krzyż Caritas i Krzyż Rycerski Jasnej Góry.

NASZ POWIAT

Prezentuje MAGDALENA LYSKO

Będzie Dom pomocy Społecznej?

Organizacja pomocy społecznej w powiecie tuskim to temat spotkania, które odbyło się 2 sierpnia br. w siedzibie starostwa w Bieruniu. Starosta tysi Piotr Czarnynoga, Maria Urbanek – przewodnicząca Komisji Społecznej i Promocji Zdrowia, radni i pracownicy starostwa spotkali się z mecenasem Markiem Piotrowskim, pełnomocnikiem Zgromadzenia Sióstr Elżbietanek w Katowicach, które prowadzi Domy Pomocy Społecznej.

Uczestnicy spotkania omówili finansowe problemy samorządowców w organizowaniu Domów Pomocy Społecznej. Mecenas Piotrowski informował radnych, że zgodnie z nowymi warunkami prawnymi, powiaty mogą współpracować z kościołem katolickim. Informował, że Elżbietanki od lat prowadzą ośrodki pomocy społecznej, opiekują się chorymi i niepełnosprawnymi. Ponadto Zgromadzenie dysponuje spym zapleczem lokalowym m. in. w Kędzierzynie-Koźlu, Bielsku-Białej i Popielowie. Starosta wyraził poglądy, że powiat tysi jest zainteresowany organizowaniem pomocy społecznej przez Zgromadzenie.

Raport groza. Najwięcej interwencji w Bieruniu.

Blisko 140 interwencji strażaków z czego w większości przypadków to gaszenie pożarów wypalania traw - tak kształtuje się bilans działań strażaków w powiecie tuskim w I półroczu br.

Komendant Państwowej Straży Pożarnej w Tychach - Kazimierz Utrata przedstawił staroście tuskimemu - Piotrowi Czarnynodze informacje o działalności podległej mu jednostki w minionym

półroczu. Z przedstawionej analizy wynika zatrważająca wiadomość. Aż 74 razy strażacy gasili pożary wypalanych traw przy czym najwięcej bo aż 29 interwencji zanotowano w Bieruniu.

Przedsiębiorco – skorzystaj!

Właściciele małych przedsiębiorstw mogą ubiegać się o zwrot części kosztów wybranych szkoleń. Refundacja następuje w ramach pomocy rządu dla małych i średnich przedsiębiorstw. O zwrot części kosztów szkolenia można się ubiegać, jeśli tematy szkoleń były zgodne z profilem prowadzonej przez przedsiębiorstwo działalności gospodarczej. Refundacja dotyczyła zagadnień związanych z zarządzaniem małym przedsiębiorstwem, w tym: technik zarządzania, kompetencji menedżerskich, zarządzania jakością, marketingu w zarządzaniu, zarządzania finansami, zarządzania zasobami ludzkimi, prawa, handlu zagranicznego oraz warunków prowadzenia działalności gospodarczej. Refundacji nie mogą jednak podlegać kursy na prawo jazdy i szkolenia BHP.

Broszury informacyjne, regulamin udzielania refundacji i formularze wniosku zainteresowani przedsiębiorcy z terenu powiatu tuskiego mogą otrzymać w:

• Powiatowym Centrum Przedsiębiorczości w Bieruniu przy ul. Granitowej 5 tel. 216 - 20 - 51 w. 5901

• Bieruńsko-Lędzińskiej Izbie Przemysłowo-Handlowej w Bieruniu przy ul. Bojszowskiej (siedziba firmy SPECTRA) tel. 216-46-88

• Starostwie Powiatowym z siedzibą w Bieruniu przy ul. Jagiello 1

Pełnomocnik Starosty ds. Rozwoju Regionalnego - Bogusława Fickel tel. 216-38-20 w. 330

• lub na stronach internetowych www.msp.org.pl

Zmiana nazwy powiatu

Sejmik Samorządowy Województwa Śląskiego pozytywnie zaopiniował zmianę nazwy powiatu tuskiego na bieruńsko-lędziński. Opinia ta ma formę uchwały, którą podjęto na sesji sejmiku 4 września br. Jest to jeden z dokumentów potrzebnych do wniosku o zmianę nazwy, który będzie wystosowany do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Przypominamy, że w marcu br. rada powiatu tuskiego przyjęła uchwałę w sprawie zmiany nazwy powiatu, uzasadniając tę decyzję wieloma względami. Przede wszystkim gminy powiatu tuskiego tworzą jednorodny obszar ze względu na układ administracyjny przestrzenny oraz więzi społeczne, kulturowe i gospodarcze. Brak tej jednności z Tychami. Ponadto siedziba powiatu mieści się na terenie Bierunia, a na terenie pozostałych gmin istnieją obiekty potrzebne na siedziby wszystkich powiatowych instytucji. Wszystkie rady gmin i miast powiatu wyraziły także pozytywną opinię w formie uchwał dotyczących zmiany nazwy powiatu.

Uprzejmie prosimy Pana Zbigniewa Piękę Naczelnego Redaktora „RODNI“ o zamieszczenie sprzeciwu n/w radnych co do artykułu zamieszczonego w RODNI Nr 8/2000, Przewodniczącego Rady Miejskiej w Bieruniu Pana mgr Ryszarda Piskorka pt.: „MIESZKANIOWE DYLEMATY“.

Pragniemy zaznaczyć, że nie wnosimy żadnego sprzeciwu co do wypowiedzenia się Pana Przewodniczącego na różne tematy związane z działalnością Rady Miejskiej. Dobrze jest, że Pan Przewodniczący stara się zapoznawać z tą działalnością opinią publiczną, a zwłaszcza mieszkańców Bierunia. Jednak nasz sprzeciw dotyczy tej części wypowiedzi Pana Przewodniczącego, która jest niezgodna z prawdą i fałszuje obraz kształtu pracy Rady, dotyczy to zwłaszcza stwierdzenia Pana Przewodniczącego, że Rada akceptowała podjętą uchwałę w dniu 25.07. br. dot. stawki czynszu regulowanego - Jednogłośnie - otóż ta Uchwała została podjęta niejednogłośnie. Za przyjęciem było 17 radnych, przeciw było 5 (pięciu) radnych i 2 się wstrzymało. Należy podkreślić, że jeden z radnych zgłosił zdanie odrębne z wpisaniem do protokołu.

Do dnia dzisiejszego grupa radnych, która była przeciwna podjęciu

Mieszkańcowskie problemy c. d.

tej Uchwały, ma mieszane uczucia, że nie zdoła przekonać pozostałych radnych w tym i Pana Przewodniczącego co do jej podejmowania, a to z m. in. następujących powodów:

- 1) Złego zarządzania przez Spółki poszczególnymi Osiedlami, prawie nic nie robią dla poprawy stanu Osiedli - poza ściąganiem czynszu.
- 2) Ściąganie należności - czynszu lub za poszczególne media, nie zawsze dokonywane były w sposób prawidłowy - patrz sprawy sądowe prowadzone przez Radę Osiedla przy KW „Piast“.
- 3) Obecna sytuacja dotycząca spraw mieszkaniowych związana z Ustawą Uwłaszczeniową nakazywała pewną powściągliwość w podejmowaniu takiej decyzji.
- 4) Tłumaczenie Pana Przewodniczącego, że lepiej teraz płacić więcej za czynsz, bo później będzie mniej - różnica podwyżek - pozostawiamy bez komentarza.

Podkreślamy, że na sesji te sprawy były poruszane przez radnych, co nie omieszkali zasygnalizować w sposób lakoniczny Pan Przewodniczący w swoim artykule.

Należy tylko ubolewać, że jak już wcześniej wymieniliśmy, te argumenty nie znalazły uznania u pozostałych radnych.

Podjętą uchwałę o zwiększeniu czynszu regulowanego, wkładamy pieniądze naszych mieszkańców do Zarządzających Spółek, które poza ERG-iem, nie mają swoich siedzib w Bieruniu. Nie wspominając już o istniejących perypetiach z Osiedlami na ul. Granitowej i Węglowej. I tym samym, Rada Miejska zaakceptowała zły sposób zarządzania Osiedlami.

Taki stan rzeczy nie może istnieć w nieskończoność, należy skorzystać z doświadczenia krajów zachodnich, czy już podejmowanych innych rozwiązań przez niektóre miasta w Polsce, jak również z doświadczeniami wspólnot mieszkaniowych.

Należałoby jak najszybciej zastanowić się jaki wybrać najlepszy sposób zarządzania osiedlami lub blokami, aby pieniądze ich mieszkańców nie były trwonione lub przeznaczane na utrzymywanie liczonej administracji Spółek, a wykorzystane na utrzymanie, konserwację, remonty domów, bloków oraz właściwego zagospodarowania i utrzymania terenów wokół nich.

Z poważaniem
Maria Garbus, Bogusław Hutek
Ryszard Wróbel

OBWIESZCZENIE Handel na przystankach

Urząd Miasta w Bieruniu informuje, że przygotowywana jest akcja wymiany części zadaszeń na przystankach autobusowych administrowanych przez naszą gminę.

W punktach usytuowanych w sąsiedztwie intensywnej zabudowy mieszkalnej i w rejonach nasilonej działalności handlowo-usługowej, przewiduje się instalowanie wiat przystankowych, zintegrowanych z pawilonem handlowym tzw. „kioskoprzystanków“.

Przewidujemy też atrakcyjne warunki udostępnienia terenów na prowadzenie działalności usługowo-handlowej w tych obiektach, osobom fizycznym i prawnym, które zdecydują się na sfinansowanie kosztów związanych z zakupem i montażem wymienionych wyżej pawilonów.

Blizszych informacji na ten temat, udziela Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta w Bieruniu tel. Nr 216-47-19.

Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej JAN STOCKI

Dni Bierunia 2000 — Festynowy Maraton

Bawiono się całymi rodzinami

Pierwsze w tym miesiącu sobotnie popołudnie wypełniły dwie ciekawe imprezy środowiskowe - festyny w Ścierniach i Bijasowicach. Obydwa odbywały się w tradycyjnych miejscach czyli przy szkołach a właściwie filiach Szkoły Podstawowej nr 3. Festyny te, z pozoru miały ten sam program: od 16.00 gry i zabawy dla dzieci a od 18.00 zabawa taneczna dla dorosłych. Okazuje się jednak, że tak nakreślony schematyczny program można wypełnić jakże ciekawą i barwną treścią.

Ściernie

Rysunek kredą na asfalcie, przeciąganie liny, zabawy ze skakanką, hula-hop to tylko niektóre z zabaw i konkursów zaproponowanych najmłodszym przez nauczycielki Marzannę Pilarską i Józefę Lempart w Ścierniach. Uśmiechnięte i zadowolone miny dzieci najlepiej świadczyły o tym, że takiej zabawy oczekują. Konkursowe zwycięstwa nagradzano słodyczkami ale i tak najważniejsze dla dzieci było zwycięstwo na oczach babci czy rodziców. Radny z Zarzyny Roman Łukaszek żywo interesował się przebiegiem imprezy doglądając by wszystko było jak należy. Pogoda dopisała, humory też i dlatego kiedy na zaimprovizowaną estradę wystąpił wokalista Michał Błahut: „para szła za parą w tan”. Nie lada emocje przeżywały Ściernianeczki bo chociaż do doświadczonej i lubianej zespołu, to jednak występ przed własną publicznością, poniekąd na własnym podwórku - przed rodzinami i sąsiadami są specjalnym wyzwaniem. Na szczęście zespół pokazał swój profesjonalizm a wymagająca publiczność potrafiła to docenić.

Bijasowice

W tym samym czasie bawiono się w Bijasowicach. Tu również obecnym był miejscowy radny Krzysztof Mańka który powiedział nam, że mieszkańcy tej dzielnicy są tradycyjnie dobrze zorganizowani a bijasowickie imprezy ściągną nie tylko mieszkańców ale również sąsiadów z okolicznych

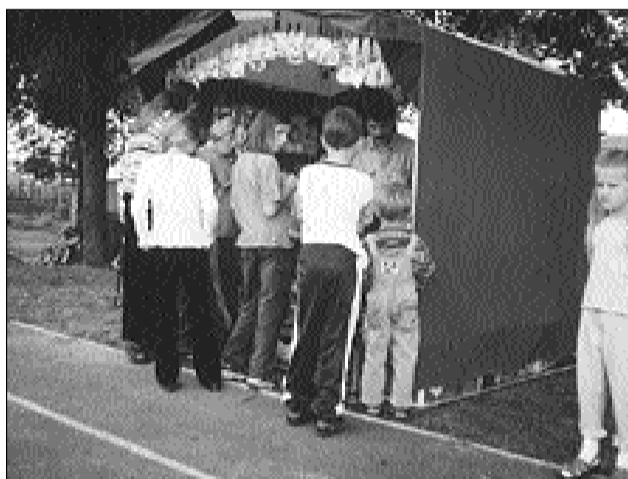
dzielnic i miejscowości. Nic więc dziwnego, że w przygotowanie imprezy obok BOK-u i sponsorów Dni Bierunia, włączyły się panie z Koła Gospodyń Wiejskich i panowie z Kółka Rolniczego. Należało by wymienić także państwo: Urszulę i Marka Hermytów którzy nie tylko prowadzili stoiska gastronomiczne ale współuczestniczyli w przygotowaniu imprezy. Nauczycielki panie Beata Bratek i Małgorzata Kula zorganizowały gry, zabawy i konkursy dla najmłodszych nagradzając zwycięzców słodyczkami. Ciekawostką były też „cukierki z nieba” obficie rozrzucone przez krążącego nad boiskiem lotniarza. Wieczorem do tańca przygrywał bieruński zespół Karat.

Szczególne podziękowania należą się bijasowickim rolnikom którzy przygotowali wystawę plodów rolnych i współuczestniczyli w organizacji festynu

W festynach uczestniczyli przewodniczący Rady Miasta - Ryszard Piskorek i przewodniczący Komisji kultury, sportu, zdrowia i opieki społecznej Rady Miasta - Sławomir Wawrzyniak

Drugi weekend września zdominowały dwa festyny środowiskowe zorganizowane w Czarnuchowicach i Jajostach. Jest ku temu okazja, obchody „Dni Bierunia”, które są już na półmetku. Pogoda i tym razem nie zawiodła.

Czarnuchowice



Obydwa festyny miały charakter środowiskowy. W sobotę 9 września bawili się mieszkańcy Czarnuchowic przy filii Szkoły Podstawowej nr 3 z Bierunia Nowego. Na godzinę 16 zaplanowano na przyszkolnym boisku wspólną zabawę, w tym gry i zabawy dla najmłodszych, zorganizowaną przez radnego Franciszka Zawisza. Zainteresowanie ze strony dzieci przerosło wszelkie oczekiwania. Od 13 niecierpliwie czekały na rozpoczęcie bloku konkursów i zabaw.

- Panie Krystyna i Celina, nauczycielki czarnuchowickiej filii SP 3 prowadziły gry i zabawy dla dzieci w różnych kategoriach wiekowych, w tym również dla tych starszych. Dla najlepszych przygotowano upominki. Nie zabrakło także nagród pocieszenia dla tych, którzy nie wygrali. Fundatorem nagród był Bieruński Ośrodek Kultury. Ta część festynu cieszyła dużą frekwencją wśród naszych milusińskich - mówi Krystyna Krechowicz, dyrektor SP 3 w Bieruniu Nowym.

Mimo wszystko w ocenie pani dyrektor nie było przegranych, każdy coś dostał. Wcześniej rozegrano mecz dla dzieci do lat 12 pomiędzy Czarnuchowicami - drużyną z ulicy Równoległej a Biasowicami. Dwa do jednego zwyciężyli zawodnicy z Równoległej. Wśród gości imprezy nie zabrakło przedstawicieli władz miasta. Wspólnie z wszystkimi bawili się burmistrz Ludwigi Jagoda. W dalszej części wszyscy bawili się przy muzyce granej przez rodzinę Greń z Brennej, tworzącej zespół „Feniks”. Warto w tym miejscu dodać, że Brenna w tym roku została wybrana „Złotą Miejscowością Lata” przez słuchaczy Radia „Katowice”. Ich występ umilił świetną zabawę, trwającą aż do północy.

Jajosty

Dzień później, w niedzielę bawiono się w Jajostach przy miejscowej świetlicy środowiskowej. Scenariusz imprezy niczym nie różnił się od tej zorganizowanej dzień wcześniej w Czarnuchowicach. Od 16 dla dzieci zorganizowano gry i zabawy, a o godzinie 18 rozpoczęła się trwająca do późnych godzin wieczornych trwała zabawa taneczna, do której przygrywał zespół „Arizona” znane melodie.

Mimo, iż obydwie festyny przeznaczone były dla mieszkańców tychże dzielnic, sporo obecnych było osób z innych części miasta, a nawet spoza, chociażby z sąsiednich Łędzin. Organizatorów obydwu imprez powinno to usatysfakcjonować. Podziękowania należą się również Straży Miejskiej, pilnującej porządku na obydwu plenerowych zabawach. Uczestnicy obydwu imprez pokazali, że potrafią się dobrze bawić i nie zawsze musi dojść do zakłócenia porządku.

Dni

Bierunia 2000

polecamy



Pofolkuj sobie!

Jak już w wielu miejscach tego wydania Rodni informujemy, jesteście w trakcie obchodów Dni Bierunia. Program jest tak bogaty, że każdy znajdzie w nim coś dla siebie. Szczególnie interesująco zapowiada się tegoroczny VII już Przegląd Zespołów Folklorystycznych który odbędzie się w sobotę 16 września. Szczegółowe informacje znajdziecie państwo na plakatach rozwieszonych w całym mieście i publikowanych w tym numerze Rodni. Chcielibyśmy tylko uzupełnić, że rozpoczynający się o godz. 15.00 przegląd poprzedzi o godzinie 14.00 koncert Orkiestry Dętej ZTS „ERG Bieruń”. Warto również dodać, że w związku z rosnącą rangą - VII Przegląd Zespołów Folklorystycznych, dofinansowany jest ze środków budżetowych Województwa Śląskiego.

Goście rytmu!

Uczestników niedzielnych imprez dożynkowych informujemy, że od 17.00 wystąpi znakomity grecki zespół „Zorba” a po nim o godzinie 18.30 grupa wokalnno-taneczna „Salsa” z jakże popularnymi obecnie przebojami T. Jonsa, E. Iglesiasa i R. Martina. Zapowiada się znakomita zabawa nie tylko dla młodzieży.

Uwaga melomani!

Miłośników nieco innych dźwięków zainteresują z pewnością przewidziany na 23 września koncert chóru „Spem Facere” z Morawskiego Berouna” który wystąpi w kościele p. w. św. Barbary oraz planowany na ostatnią sobotę września koncert muzyki poważnej. Wielbicieli muzyki J. S. Bacha, W. A. Mozarta i innych znamienitych kompozytorów zapraszamy na godz. 19.00 do kościoła p. w. NSPJ w Bieruniu Nowym. Wystąpią Akademicki Chór Organum z Karkowa, Marzena Paciocha - sopran oraz kwintet smyczkowy. Dyryguje Bogusław Grzybek.

Piłkarze jak za dawnych lat!

23 września na boisku Unii zmierzą się młodzi „Stara Garda TJ Granit” z „Old boys” Ks Unia”. Oj będzie się działo. Zapraszamy.



Rocznicowa uroczystość

Dokończenie ze str. 1

Obecnością swoją to uroczyste spotkanie zaszczyli Przewodniczący Powiatowej Rady p. Trzeciński oraz członek Prezydium Zarządu Okręgu ZKR PiBWP w Katowicach p. Kamiński. Udział brali także przedstawiciele Koła tyskiego.

Spotkaniu przewodniczył Prezes Koła p. Józef Knapczyk, który poinformował o zmianach organizacyjnych, dziękował Władzom Miasta oraz sponsorom za przychylność i pomoc w działalności Koła. Przedstawił do wyróżnienia dwie osoby, które otrzymały odznaczenia za szczególne zasługi dla Związku.

Chwilą ciszy uczczono pamięć poległych...

Były także wspomnienia...

Zasługującą na realizację propozycji złożył w swoim wystąpieniu przewodniczący Komitetu 600-letniego Bierunia p. R. Wieczorek, aby wszystkie wspomnienia spisać i wydać drukiem dla pamięci potomnym.

Referat okolicznościowy „CHWAŁA NIEZWYCIEŻONYM” wygłosił sekretarz Koła p. Kazimierz Piech. Podkreślał to, o czym każdy Polak winien pamiętać, że „na hold i uznanie, zasłużyli ci żołnierze, którzy podjęli odważną, nierówną walkę z niemieckim najeźdźcą w roku 1939, a następnie rozproszeni po świecie, toczyli śmiertelne zmagania z wrogiem. Na szalę obrony Ojczyzny rzucili młode lata, zdrowie, życie...”

Tym, nielicznym już, żyjącym weteranom wojny, prześladowań powojennych zdrowia nie jest w stanie zrehabilitować żadna satysfakcja. Dlatego społeczeństwo polskie, ma szczególny obowiązek należnego szacunku dla nich i wszystkich, którzy swoją nieugiętą postawą, dali świadectwo wielkiego patriotyzmu i ludzkiej godności.



Zaduma na wspomnienia i jednocześnie radość ze spotkania gościła na twarzach kombatanów.

Miłą niespodzianką zebranym sprawił Zespół Folklorystyczny „Ściernianeczki”, który występ swój (w pięknych strojach regionalnych), rozpoczął piosenką „Wojenka, wojenka cożes ty za pani...”. Zespół wystąpił z programem pieśni i piosenek patriotycznych, równie regionalnych, a jego śpiew rozrzewniał i cieszył słuchających, o czym świadczyły burzliwe oklaski.

Rozśpiewali się weterani „tamtych lat”, a prym przy mikrofonie wiodli panowie: Piech, Knapczyk, Balon.

Następnie wszyscy uczestnicy udali się pod Pomnik w Rynku, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze, poczyniwszy do kościoła św. Walentego na mszę św. za poległych w czasie wojny i zmarłych kombatanów. Cześć ich pamięci!

M. M.

(DAK)





O B W I E S Z C Z E N I E

**Uchwała nr VII/10/2000
RADY MIASTA BIERUŃ
z dnia 25.07.2000 r.**

W sprawie: wprowadzenia zmiany do Uchwały Rady Miejskiej Bierunia Nr III/12/95 z dnia 28.03.1995 r. w sprawie ustalenia wysokości stawki czynszu regulowanego

Na podstawie art. 18, ust. 2 pkt 15, art. 40 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 13, poz. 74 z 1996 r. z późniejszymi zmianami), w związku z art. 26 ustawy z dnia 2 lipca 1994 r. o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. Nr 105, poz. 509 z późniejszymi zmianami)

RADA MIASTA BIERUŃ postanawia:

- W uchwale Rady Miejskiej Bierunia Nr III/12/95 z dnia 28.03.1995 r. w sprawie ustalenia wysokości stawki czynszu regulowanego, zmienionej Uchwałą Nr I/1/97 z dnia 28.01.1997 r. oraz Uchwałą Nr VI/1/98 z dnia 18.06.1998 r. nadać nowe brzmienie pkt 1:
 - Z dniem 01.09.2000 r. ustalić następujące stawki bazy czynszu regulowanego za najem 1m² powierzchni użytkowej w Gminie Bieruń:
 - lokalu mieszkalnego w wysokości 2,06 zł, co stanowi 1,20 % wskaźnika przeliczeniowego 1 m² powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego, ustalonego przez Wojewodę Katowickiego na poziomie 2.057 zł/m² (II kw. 2000 r.),
 - lokalu socjalnego w wysokości 30 % stawki bazowej,
 - zróżnicowane stawki dla poszczególnych lokali mieszkalnych zostaną ustalone na podstawie tabeli oczyszczania mieszkań, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały“.
- Pozostała treść Uchwały Rady Miejskiej Bierunia Nr III/12/95 z dnia 28.03.1995 r. nie ulega zmianie.
- Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.
- Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej i na tablicy ogłoszeń.
- Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1.09.2000 r.

Załącznik nr 1. Tabela oczyszczania mieszkań.

Stan wyposażenia mieszkań w instalacje	Baza %	Strefa w mieście centralna	Strefa w mieście peryferyjna	Usytuowanie budynku korzystne ¹	Usytuowanie budynku niekorzystne ²	Stan techniczny budynku ponad przec. ³	Stan techniczny budynku poniżej przec. ⁴	Usytuowanie mieszkań w budynku korzystne ⁵	Usytuowanie mieszkań w budynku niekorzystne ⁶
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Mieszkanie o współczesnym standardzie (z CO)	100	110	90	+10	-10	+10	-10	+10	-10
1. Wszystkie urządzenia (bez gazu)	87								
2. Wszystkie urządzenia (bez CO)	86								
3. Z łazienką i WC bez CO i gazu	73								
4. Tylko w WC lub łazienką	59								
5. Tylko z wod.-kan.	45								
6. Bez wod.-kan.	31								

- Korzystne usytuowanie budynku, np. cicha ulica, zieleni.
- Niekorzystne usytuowanie budynku, brak w otoczeniu zieleni, oddalenie od komunikacji miejskiej.
- Budynki zadbane, o wysokim standardzie pierwotnym.
- Budynki o dużym stopniu zniszczenia, bardzo dawno nie remontowane.
- Mieszkania usytuowane na 1 lub 2 piętrze w budynkach bez windy, naświetlone, z widokiem na korzystne otoczenie.
- Mieszkania na parterach lub na 3 i wyższym piętrze bez windy, ciemne, z widokiem na niekorzystne otoczenie (uciążliwy zakład przemysłowy, podwórce, studnie itd.).

Nowy autobus do Oświęcimia i Katowic

PKSiS Oświęcim S.A. uprzejmie informuje, że z dniem 04.09.2000 r. uruchomiona została komunikacja autobusowa z Oświęcimia przez Bieruń do Katowic (pośpieszna) z przystankami do wysiadania: Katowice ul. Francuska, Katowice Plac Andrzeja, Katowice dworzec autobusowy.

Z powrotem obowiązują przystanki: Katowice dworzec kolejowy Katowice, ul. Jagiellońska (obok Urzędu Wojewódzkiego), Tychy Fiat Dyrekcja, Bieruń dworzec autobusowy, Bieruń KWK „Piast”, Bieruń Kościół. Prosimy o przekazanie informacji do prasy lokalnej.

Godziny odjazdów z Katowic do Oświęcimia: 7.50; 11.10; 15.20; 18.00 i z godziny odjazdów z Bierunia d.a. do Katowic: 7.00; 9.25; 14.25; 16.25.

Ceny biletów	jednorazowego	miesięcznego
Katowice - Bieruń Stary	4,70 zł	90,00 zł
Katowice - Bieruń Nowy	5,20 zł	110,00 zł
Katowice - Oświęcim	6,00 zł	110,00 zł

Po

spółkach: „Familia - Med. ... i „Medyk“ w naszym mieście powstał kolejny Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej - „Medicor“. Utworzono go na bazie dotychczasowego Publicznego Samodzielnego ZOZ w Bieruniu Starym. Nowa firma którą kieruje dyrektor Henryk Kulski ma swą siedzibę w budynkach przy ulicy Chemików 37. Zatrudnienie w prywatnej spółce nie zmieniło się i tak jak dotychczas wynosi 30 etatów. Podobnie jak do tej pory, usługi świadczone pacjentom są bezpłatne gdyż firma ma podpisany kontrakt ze Śląską Kasą Chorych.

„Medicor“ świadczy usługi lecznicze podstawowe oraz medycyny pracy. Ponadto firma dysponuje gabinetami: ginekologicznym, laryngologicznym, oku-

Szlachetne zdrowie

Kolej na Medicor

listycznym i neurologicznym oraz własnym laboratorium i fizykoterapią.

Tak więc w chwili obecnej mamy w mieście 3 niepubliczne spółki medyczne i jeden publiczny ZOZ w Bieruniu Nowym który także od nowego roku ma zacząć funkcjonować jako spółka prywatna. Władze miasta akceptują ten kierunek zmian widząc w nim sposób na obniżenie kosztów utrzymania służby zdrowia a jednocześnie jej bardziej efektywne działanie. Przychodnie przekazywane są

Informacja

NZOZ FAMILIA-MED



Uprzejmie informujemy, że wbrew rozpowszechnianym pogłoskom, pani dr Krystyna Madeja nadal pracuje i będzie pracowała w naszej przychodni w Bieruniu Starym.

Jednocześnie informujemy, że od sierpnia br. w naszej przychodni funkcjonuje Poradnia Medycyny Pracy, w której przyjmuje pani dr Lucyna Myalska.

Wykonujemy także kompleksowe badania kierowców. Zapraszamy. Telefon: 216-16-18 Kierownictwo Zakładu

BFIG: Instytucja dla dobra wspólnego

Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych rozpoczęła swoją statutową działalność w 1997 roku. Powstała Fundacji należy wiązać z przemianami mającymi miejsce w Polsce i to zarówno w sferze realnej - transformacja gospodarcza, reforma administracyjna kraju, jak również w sferze świadomości społecznej - coraz większe znaczenie tzw. „małych ojczyzn“, wzrastające znaczenie ekologii.

Chcąc przeciwstawić się negatywnym skutkom zachodzących zmian i wspierać pozytywne inicjatywy mieszkańców Bierunia i okolic, Urząd Miasta Bieruń, ZTS „Erg-Bieruń“ S. A. oraz Nadwiślańska Spółka Węglowa S. A. założyły wspólnie BFIG. Główne cele, które postawiła przed sobą Fundacja to:

- wspieranie działań mających na celu poprawę stanu środowiska naturalnego,
- zwiększanie świadomości ekologicznej mieszkańców Bierunia i okolic,
- promowanie małej i średniej przedsiębiorczości,
- wspomaganie przedsięwzięć mających na celu ograniczenie negatywnych skutków restrukturyzacji w zakresie zatrudnienia;
- zwiększanie atrakcyjności miasta dla otoczenia i dla mieszkańców.

BFIG aktywnie realizuje postawione przed sobą zadania, między innymi: zrealizowała program wymiany pieców węglowych na gazowe wraz z termomodernizacją budynków (program uzyskał I nagrodę w konkursie zorganizowanym przez Fundację Ekologiczną „Silesia“ z Katowic), zleciła opracowanie audytów energetycznych obiektów gminnych, uczestniczyła w progra-

mie budowy ścieżek rowerowych „Rowerem po Śląsku“. Aktualnie BFIG kontynuuje program dofinansowania wymiany kotłów centralnego ogrzewania na kotły ekologiczne, koordynuje wstępne działania zmierzające do ograniczenia strat energetycznych w obu bieruńskich basenach, a także rozpisła konkurs na najlepszy projekt przedsięwzięcia powodującego poprawę stanu środowiska naturalnego w Gminie Bieruń (regulamin konkursu ukazał się w poprzednim numerze Rodni). W tym miejscu trzeba zauważyć, iż Fundacja nie prowadzi działalności gospodarczej i swoją działalność finansuje z kapitału założycielskiego i uzyskanych dotacji, przede wszystkim z UM w Bieruniu. Niestety z powodu coraz większych trudności w uzyskaniu jakichkolwiek dotacji (również z funduszy pomocowych UE, które preferują przedsięwzięcia międzygminne), a także z powodu bardzo dużego zainteresowania mieszkańcami Bierunia programem dofinansowania wymiany kotłów centralnego ogrzewania na kotły ekologiczne, wystąpiła sytuacja braku środków na bieżącą realizację już złożonych wniosków. Mając to na uwadze, Zarząd BFIG podjął decyzję o tymczasowym wstrzymaniu zapisów chętnych do wzięcia udziału w programie wymiany ko-



tów CO na kotły ekologiczne. W celu zwiększenia efektywności ekologicznej realizowanego programu, Zarząd podjął również kroki zmierzające do ustalenia preferencji na rzecz kotłów gazowych i olejowych, co w założeniu ma skłaniać mieszkańców do przechodzenia na najbardziej ekologiczne sposoby ogrzewania swych domostw. Działalność Fundacji to nie tylko pomoc finansowa udzielana mieszkańcom gminy na konkretne cele statutowe, ale również działalność promocyjno-informacyjna. W biurze Fundacji można uzyskać wszechstronną pomoc w zakresie otrzymania preferencyjnych kredytów na cele ekologiczne (ograniczenie niskiej emisji, termomodernizacja budynków), jak również w zakresie formalności organizacyjno-prawnych związanych z rozpoczęciem działalności gospodarczej. Jednocześnie Zarząd BFIG przypomina mieszkańcom Bierunia o trwałym konkursie ekologicznym, a także apeluje o większe poszanowanie środowiska naturalnego, w którym żyjemy.

Koordinatorka Biura

GRZEGORZ

KOCUREK

Uprzątnięto tony śmieci

Ekologiczna akcja

Uporządkowanie najbliższej okolicy, zwrócenie uwagi na problem gospodarki odpadami, przełamanie obojętności mieszkańców na estetykę i zdrowe otoczenie - to tylko niektóre zadania ogólnokrajowej akcji „Sprzątanie świata“ która prowadzona jest również w naszym mieście. W tym roku wzięło w niej udział ponad 2 tysiące młodych ludzi ze wszystkich bieruńskich szkół.

Dzięki ich pracy uprzątnięto nie tylko szkolne obejścia ale także: Chelmecki, Grobel, tereny przy kopalni Past, las w Bijasowicach, ulicę Warszawską w kierunku

ku Ścierni, ulicę Bogusławskiego Łysinową, lasek przy ZTS ERG, skwer przy ulicy Węglowej, osiedlowy parking przy szkole oraz przejście podziemne na ulicy Warszawskiej. O tym jak wiele pracy wykonali uczniowie a jednocześnie w jakim otoczeniu mieszkamy niech świadczy fakt, że uprzątnięto prawie 4 tony śmieci. Uczestnicy akcji dziękują za nasz pośrednictwem sponsorom: Urzędowi Miasta oraz firmom: ZTE „ERG“, „Ekoterm“, „All American“ i „Handex“

Anna Gruszczak — lekarz medycyny

radzi Lekarzy

Medycyna rodzinna

Powstała przed kilku laty w Polsce specjalizacja - medycyna rodzinna ciągle jeszcze jest pojęciem enigmatycznym. Dla wielu, lekarz rodzinny to po prostu lekarz pracujący w przychodni. Nie należy mylić pojęć. Lekarz rodzinny to specjalista, który kształcił się w ramach odrębnej specjalizacji.

Zdobycie jej wymaga kilku lat staży w oddziałach szpitalnych i poradniach specjalistycznych, a kończy się złożeniem egzaminu z umiejętności praktycznych, a następnie egzamin państwowy w Warszawie.

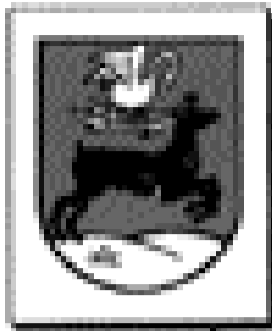
Zadaniem lekarza rodzinnego jest wprowadzenie pacjenta do systemu opieki zdrowotnej i przewodnictwo po tym systemie. Rozwiązuje on, zgodnie ze swoimi kompetencjami problemy zdrowotne pacjenta, dokonując całościowej oceny jego potrzeb zarówno w zdrowiu i w chorobie. Lekarz rodzinny przyjmuje odpowiedzialność za kompleksową opiekę nad pacjentem, ułatwiając mu dostęp do opieki specjalistycznej, będąc

jego rzecznikiem, a także koordynując pracę całego zespołu świadczącego usługi medyczne (pielęgniarka środowiskowa, fizykoterapeuta, pracownik socjalny). Motto lekarza rodzinnego to aktualna definicja zdrowia, która mówi, że zdrowie to nie tylko brak choroby, lecz pozytywny stan samopoczucia fizycznego, psychicznego i społecznego. Tu jawi się rola lekarza rodzinnego jako psychologa, cechującego się także dobrą znajomością środowiska. Medycyna rodzinna to również duży nacisk na promocję zdrowego trybu życia, a także działania profilaktyczne, jak np. poszukiwanie czynników ryzyka chorób układu krążenia, chorób nowotworowych czy metabolicznych (cukrzyca). Tu duże znaczenie ma kontakt lekarza z całą rodziną, który umożliwia analizę ewentualnych genetycznych obciążeń, a także obserwację pewnych trendów, zachowań i ich modyfikację. Lekarz rodzinny wspomaga chorego oraz rodzinę w stanach terminalnych i chorobach przewlekłych. Praca

Mecz w Bijasowicach

Z okazji DNI BIERUNIA na boisku środowiskowym w Bijasowicach przeprowadzono rozgrywki piłki nożnej. I tak w kategorii chłopców drużyna z Bijasowic pokonała Kopań 2: 0, natomiast panowie z Bijasowic pokonali Czarnuchowice 4: 2. Oba mecze prowadził sędzia ligowy Andrzej Wilk, który skutecznie temperował sportowe zapędy zawodników.

Zwycięzcy z Bijasowic zmierzają się z podczas wielkiego finału na stadionie Klubu Sportowego „UNIA“ Bieruń w dniu 23 września z drużynami, które wyłonili rozgrywki na Jajostach. Już teraz zapraszamy mieszkańców Bierunia na stadion „UNIA“



DNI BIERUNIA 2000

DOŻYŃKI

17 IX Niedziela

11.30 Uroczyste Maza Św. Dożynkowa
miejsce: Kościół par. św. Bartłomieja

15.00 Uroczyste otwarcie DOŻYŃEK

- Program obrzędowo-dożynkowy w wykonaniu
- Zespołu Folklorystycznego „Bieruniaki”
- Przekazanie chleba Gospodarzowi Miasta
- Program artystyczny - zespoły rodzinne

17.00 Zespół grecki „ZORBA”

18.30 Zespół wokalistyczny „SALSA”

20.00 Zabawa taneczna (do 24.00)

miejsce: sala K.S. „Orka” ul. Chemików

WYSTAWY

7 IX Czwartek

17.00 Otwarcie wystawy plastycznej
popielerowej plastików amatorów
pt. pejzaż Ziemi Bieruńskiej widziana
w przyrodzie, zabytkach
i nowej architekturze

miejsce: Salekita Środkowikowa ul. Armurza 19
wystawa czynna do 21.09.00 w godz. 10.00-18.00

13 IX Środa

17.00 Otwarcie wystawy rysunku i malarstwa
artystów - plastików

Rafa Fautera i Romana Nygi

Gundelfingen - Bieruń w ramach partnerstwa

miejsce: Kino Teatr „Julceńska” ul. Spółowa 4
wystawa czynna do 29.09.00 w godz. 10.00-18.00

Uroczyste Sesja Rady Miejskiej

15 IX Piątek

15.00 miejsce: Dom Zbory ZTSz „ERG Bieruń” SA

VII PRZEGLĄD ZESPOŁÓW FOLKLORYSTYCZNYCH BIERUŃ 2000

18 IX Sobota

15.00 Uroczyste otwarcie Przeglądu

- prezentacja programów
- wręczenie nagród

19.00 Koncert przebojów muzyki rozrywkowej w
wykonaniu BIG - BANDU

20.00 Zabawa taneczna (do 24.00)

miejsce: sala K.S. „Orka” ul. Chemików

FESTYNY

16.00-18.00 - gry, zabawy, turnieje

18.00-24.00 - zabawa taneczna (do 24.00)

2 IX Sobota - Ściernia

miejsce: Filia S.P. nr 3, ul. Kaszenna 17

2 IX Sobota - Błasowice

miejsce: Filia S.P. nr 3, ul. Błasowicka

9 IX Sobota - Czarnuchowice

miejsce: Filia S.P. nr 3, ul. Młotkowskiego 17

10 IX Niedziela - Jajosty

miejsce: Salekita Środkowikowa, ul. Bojarowa 214

23 IX Sobota - Baraniec

miejsce: Boisko sportowe

„POŻEGNANIE LATA”

23 IX Sobota

Festyn - Bieruń Nowy

miejsce: Teren przy SP nr 3 ul. Wypłowa 11

Spawar „N.S.W.K.W.K. Plast”

KONCERTY

23 IX Sobota

16.00 Koncert Chóru „SPERM FACERE”

z Morzyńskiego Bentusa

miejsce: Kościół p.w. św. Barbary ul. Kościelna

30 IX Sobota

19.00 Koncert kameralny muzyki poważnej

miejsce: Kościół p.w. N.S.P.J. ul. Warszawska

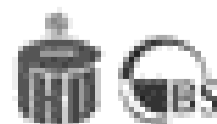
**SERDECZNIE
ZAPRASZAMY**



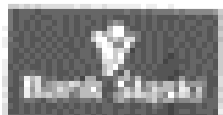
ERG BIERUŃ

CARBUD

DNI BIERUŃ



DANONE



GRILL-GAS

Spółdzielnia Usługowo-Handlowa

„Jedność”

43-150 Bieruń



ul. Ks.

Macierzyńskiego 11

Tel. 21-64-691; 21-64-699

Wynajmie:

1. Pomieszczenia nad Piekarnią w Urbanowicach ul. Główna.
2. Pomieszczenia na II piętrze budynku ONG w Łędzinach ul. Hołdunowska.
3. Pomieszczenia na I i II piętrze budynku ONG w Bieruniu ul. Piastowska.
4. Pomieszczenia nad placówkami handlowymi w Łędzinach ul. Hołdunowska.
5. Pomieszczenia w biurówcu Spółdzielni w Bieruniu ul. Ks. P. Macierzyńskiego 11

Poleca:

Szeroki asortyment pieczywa i wyrobów ciastkarskich z wypieku tradycyjnego bez środków konserwujących.

Zaprasza:

Na zakupy do placówek handlowych na terenie miasta Bierunia oraz Łędzin.

Oferuje:

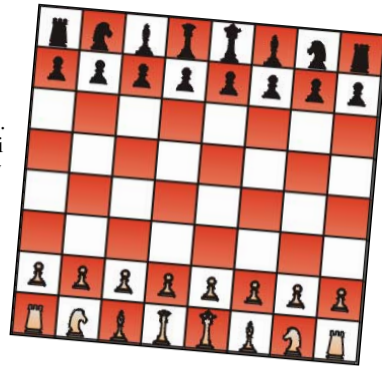
Zakładom Pracy realizację bonów towarowych w naszych placówkach detalicznych.

**Gwarantujemy
Miłą i rzetelną obsługę klienta**

Sportowe propozycje

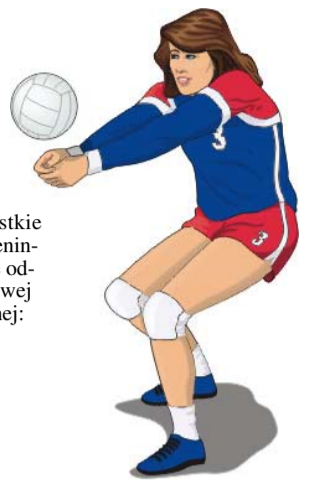
Zostań mistrzem królewskiej gry

Referat Sportu i Rekreacji U. M. Bierunia zaprasza wszystkie dzieci pragnące nauczyć się gry w szachy na zajęcia, które prowadzi były reprezentant naszego kraju pan Andrzej Wilk. Zajęcia odbywają się w każdy wtorek w godzinach 15.00-17.30 w budynku Klubu Sportowego „PIAST” w Bieruniu przy ul. Warszawskiej 270.



Walcz pod siatką

Zapraszamy wszystkie dziewczyny na zajęcia treningowe piłki siatkowej, które odbywają się w Hali Sportowej w Bieruniu przy ul. Licealnej: środa 16.00-17.30 piątek 16.00-17.30



DYŻURY DZIELNICOWYCH

Bieruń Stary	Małec
Sierżant sztabowy Marek Maludy tel. 0602 31 82 10	tel. 0606 42 73 67
21.09. w godz. 10.00-12.00	12.09. w godz. 10.00-12.00
26.09. w godz. 16.00-18.00	14.09. w godz. 10.00-12.00
28.09. w godz. 16.00-18.00	21.09. w godz. 16.00-18.00
Starszy sierżant Dariusz Klekot tel. 0602 31 70 60	26.09. w godz. 10.00-12.00
12.09. w godz. 16.00-18.00	28.09. w godz. 10.00-12.00
14.09. w godz. 16.00-18.00	Starszy sierżant Marcin Kijewski 112.09. w godz. 10.00-12.00
Nowy Bieruń	19.09. w godz. 16.00-18.00
Młodszy aspirant Andrzej	21.09. w godz. 16.00-18.00
Kierownik Rewiru Dzielnicowych mł. Aspirant Jakub Momot 606 210 636	26.09. w godz. 10.00-12.00
Komisariat Policji w Łędzinach 216 75 40 lub 997	

Kuchenne Sypialne Meblościanki Biurka pod komputer

Zabudowa wnęk z drzwiami przesuwanymi

Płyty Meblowe Błaty kuchenne

Aksesoria Meblowe

również na wymiar

nowe SYSTEMY

cięcie na wymiar

STOLARSTWO I HANDEL — A.NYGA BIERUŃ STARY ul. ŁYSINOWA 11

tel./fax (032) 216 40 22

Godz. otwarcia: pn.-pt. 7.00—18.00 sob. 8.00—13.00

RATY

O B W I E S Z C Z E N I E

Burmistrza Miasta Bieruń z dnia 24.08.2000 roku

Na podstawie art. 22 ust. 1, 2 i 5 oraz art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 27 września 1990 r. o wyborze Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej opublikowanej obwieszczeniem Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 czerwca 2000 roku w postaci tekstu jednolitego (Dz. U. Nr 47, poz. 544) w związku z zarządzeniem wyborów Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej przez Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej na dzień 8 października 2000 r. (Dz. U. Nr 49, poz. 565) podaje do wiadomości informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych, ustalonych uchwałą Rady Miasta Bieruń Nr VI/5/2000 z dnia 20.06.2000 r. Lokale wyborcze będą otwarte w dniu 8 października 2000 roku w godz. od 600 – 2000

Burmistrz
(-) Ludwik Jagoda

Numer obwo du	Granice obwodu	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	<i>Ulice:</i> Adama, Andrzeja, Domy Polne, Homera 1 - 10, Kadlubowa, K amieniczna, Kolumba, Kopcowa, Krótka, Ks. Kudery, Ks. Macierzyńskie go, Ks. Trochy, Kusocińskiego, Latochy, Licealna, Łowiecka, Łysi nowa, Macieja, Marcina, Mleczna, Onufrego, Osiedle Wygoda, Oświę cimską oprócz 400 i 400 a, Pilnikowa, Polna, Ratuszowa, Rycerska, R ynek, Sekretna, Słowackiego, Słowiańska, Spiżowa, Spiry, Szarych S zeregów, Szostka, Szymanowskiego, Szynowa, Świerczyniecka, Świe rkłowa, Turyńska, Wrześniowa, Wrzosowa, Wylotowa, Za Kopcem, Z wirki i Wigury.	Liceum Ogólnokształcące im. Powstańców Śląskich, ul. Licealna 17 w Bieruniu.
2	<i>Ulice:</i> Homera od nr 11 - 32, Oświęcimska nr 400 i 400 a.	Liceum Ogólnokształcące im. Powstańców Śląskich, ul. Licealna 17, Bieruń.
3	<i>Ulice:</i> Barańcowa, Baryki, Bojszowska, Borowinowa, Bursztynowa, Dębowa, Dojazdowa, Gołysowa, Hodowlana, Klasztorna, Kocyndra, Kolejowa, Konarskiego, Kopańska, Krakowska, Okrężna, Peryferyjna, Potokowa, Rędzina, Rubinowa, Skrzetuskiego, Staromłyńska, Szybowa, Torowa, Turystyczna od nr 5, Wspólna, Zdrowia.	Szkoła Podstawowa Nr 1 w Bieruniu, ul. Krakowska 28.
4	<i>Ulice:</i> Chemików, Fałata, Księżycowa, Perłowa, Romera, Schillera, S olidarności, Solskiego, Sowińskiego, Spacerowa, Sportowa, Wita.	Szkoła Podstawowa Nr 1 w Bieruniu, ul. Krakowska 28.
5	<i>Ulica:</i> Granitowa.	Zespół Szkół Zawodowych w Bieruniu, ul. Granitowa 132.
6	<i>Ulice:</i> Dąbrówki, Kościelna, Letnia, Mieszka I, Solecka, Warszawska nr 137 - 277, Węglowa, Wiosenna.	Szkoła Podstawowa Nr 3 w Bieruniu, ul. Węglowej 11.
7	<i>Ulice:</i> Barbórki, Bijasowicka, Bohaterów Westerplatte, Budzyńskiej, Diamentowa, Dyrdy, Groblana, Jedwabna, Korfantego, Kossaka, Kos ynierów, Królowej Jadwigi, Krupnicza, Lipcowa, Majowa, Mielęckiego o, Nadbrzeźna, Nasypowa, Niedługa, Ofiar Oświęcimskich, Patriotów, Piastowska, Porąbek, Promienna, Prywatna, Przecznicza, Przyjaźni, Re mizowa, Równoległa, Sadowa, Skowronków, Soplidy, Starowiślana, S ucharskiego, Tatarakowa, Warszawska od nr 278 do 396, Wawelska, Wiślana, Władysława Jagiełły, Zabrzeg, Zuchowa, Żywicz na.	Gimnazjum Nr 1 w Bieruniu, ul. Warszawska 294.
8	<i>Ulice:</i> Bazaltowa, Bogusławskiego, Dolomitowa, Kamienna, Kolonia Leśna, Margłowa, Piaskowcowa, Pszenna, Skalna, Turystyczna nr 2, Wapienna, Warszawska od nr 1 - 136, Zarzyna.	Szkoła Podstawowa w Ścierniach, ul. Kamienna 17.

KRZYŻÓWKA nr 37

OPIS I WYKRES	OPIS	ZADANIE	OPIS	OPIS
19	19	19	19	19
9	9	9	9	2
16	3	18	18	1
21	21	15	11	
12	12	15	11	
14	14	8		
22	7			
5	5			20
4	13	1	6	17
10	10			

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniem na adres Bieruńskiego Ośrodka Kultury do 28 października. Wśród autorów poprawnych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę – cenne wydawnictwo albumowe. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi: „KTO ZŁE BROI TEN SIĘ BOI”. Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje pani Eugenia Klos z Bierunia. Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody.

Rozwiązanie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z ponumerowanych pól, napisane w kolejności odpowiadających im liczb od 1 do 22, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.

Interesująca wystawa



Do 21 września w gościnnej sali Świąticy Środowiskowej w Bieruniu Nowym, można będzie oglądać wystawę poplenerową artystów amatorów pt. „Piękno ziemi bieruńskiej widziane w przyrodzie, zabytkach i architekturze”. Na wystawie zgromadzono 34 prace siedemnastu autorów z Bierunia, Łędzin, Chełmu, Bojszów i Pszczyny. Są one pokłosiem pleneru malarstwa zorganizowanego przez Bieruński Ośrodek Kultury. Plener rozpoczął się w lipcu a zakończył 24 sierpnia. Wzięli w nim udział: Zbigniew Gierlicki, Bolesław Kubista, Ryszard Kubista, Józef Kłyk, Mirosław Leszczyk, Monika Łataś, Dariusz Mika, Jan Nowak, Beata Pyras, Helena Szabrańska, Stefan Stachoń, Marek Szymkowiak, Jan Śmiłowski, Wiesław

Twardowski, Józef Wadas, Lesława Wójcik oraz Ireneusz Wierzbka.

— Prace które możemy tu podziwiać, są wkładem artystów w obchody Dni Bierunia 2000 - powiedział burmistrz Ludwik Jagoda otwierając w czwartek 7 września wystawę. Uroczystość zgromadziła artystów i wielu gości którzy długo podziwiali poszczególne prace zaś autorzy komentowali swoje dzieła. Tych, którzy jeszcze nie widzieli wystawy informujemy, że jest ona czynna w godzinach 10.00 do 18.00.

Udana wycieczka

W dniach 29-31 lipca odbyła się wycieczka do „Słowackiego Raju” zorganizowana przez Referat Sportu i Rekreacji Urzędu Miasta Bierunia. Należy zaznaczyć, że miejsce, które zwiedziliśmy dla każdego kto lubi góry, przepaście, wąwozy daleko nie odbiegało od prawdziwego raju na Ziemi.

W tym zakątku Słowacji natura co chwilę zaskakuje i zachwyca nas głębokimi wąwozami, urokliwymi jarami, wspaniałymi wodospadami, które w sposób bardzo przemyślany zostały dodatkowo zagospodarowane mostami zwisającymi nad przelotami okolicznych rzek. Będąc tam człowiek może poczuć się częścią otaczającej go przyrody. Tamtejsze szlaki z początku wijące się leniwie dolinami, przechodzą w wspinaczkę wzdłuż wodospadów (po drabinach), a wszystko to w towarzystwie



szumu wody spadającej z góry. Dodatkowo panoramę okolic można podziwiać z wyciągu krzeselkowego, który na swojej kilku kilometrowej trasie nim dowiezie turystów do stacji końcowej co chwilę zjeżdża w dół żeby później znowu pięć się do góry.

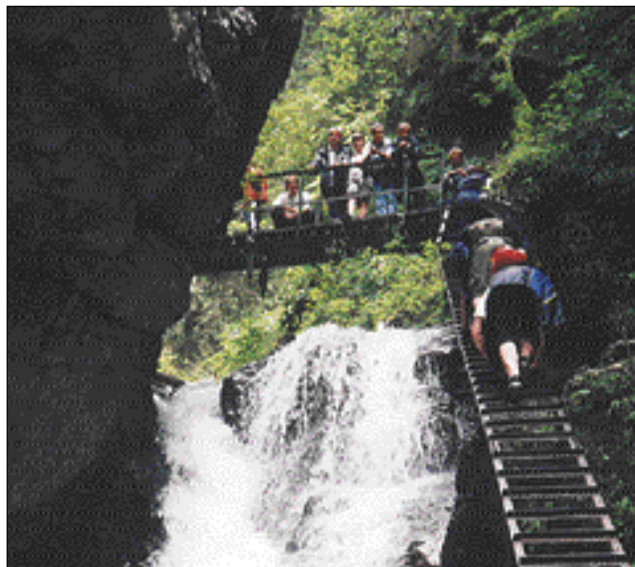
Nie lada atrakcją są również miasteczka skupione wokół Słowackiego Raju. Mają one w sobie coś romantycznego, wchodzi się do nich przez stare bramy obronne, a na rynku stoi stylowy ratusz. W jednym z miast a konkretnie w Levoczy znajduje się kościół z najwyższym na świecie ołtarzem (18,6 metra) zbudowanym przez uczniów Wita Stwosza.

Podczas wycieczki zwiedziliśmy również „Lodową” jaskinię w Debsinie, której ściany, podłoga i sklepienie jak nazwa wskazuje są z lodu. Wyglądają jak gdyby woda, która wpadła do jaskini przed tysiącami lat zastygła (zamarzła) i teraz zaskakuje nas różnorodnością form i odcieni.

Mimo, że program wycieczki prowadzonej przez pana Krzysztofa Banasza był bardzo napiętym, to znaleźliśmy również czas na to, by pójść do kawiarni, zjeść ciastko i wypić dobrą kawę po wiedeńsku.

Jedynie czego mogło brakować to słonecznej pogody, ale i tak to co zobaczyliśmy w pełni rekompensowało nam niewygodę, które przygotował nam padający z zachmurzonego nieba deszcz.

UCZESTNIK WYCIECZKI



REFERAT SPORTU I REKREACJI URZĘDU MIASTA BIERUNIA ORAZ

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W BIERUNIU ORGANIZUJĄ

Mistrzostwa Bierunia w pływaniu

50m. st. dowolnym , 50m. st. Grzbietowym ,50m. st. klasycznym

Zawody zostaną przeprowadzone w następujących kategoriach wiekowych:

- Szkoły podstawowe /dziewcząt i chłopców/
- Gimnazja /dziewcząt i chłopców/
- Szkoły średnie /dziewcząt i chłopców/
- Dorośli do 35 lat /kobiet i mężczyzn/
- Dorośli ponad 35 lat /kobiet i mężczyzn/



Mistrzostwa Bierunia w tenisie ziemnym

dla wszystkich

Uwaga !!!!

- Zapisy w Referacie Sportu U. M. Bieruń lub na pływalni przy SP nr 1 w Bieruniu w nieprzekraczalnych terminach: pływanie - do 30.09.2000 tenis - do 20.09.2000
- Wpisowe płatne przy zapisie w wysokości: 5 zł -dorośli, 2 zł - dzieci i młodzież.

Miasta partnerskie

Pojawienie się na rogatkach Bierunia nowych estetycznych tablic informacyjnych wymieniających m. in. nazwy miast, z którymi zostały zawarte akty partnerstwa skłania do podzielenia się z czytelnikami niektórymi informacjami i refleksjami. Współpraca pomiędzy miastami sięga odległej przeszłości. Najbardziej znane przykłady to oczywiście hanzy. Najpotężniejszą była Hanza niemiecka. W szczytowym okresie tworzyło ją 160 miast, w tym m. in. Gdański Toruń i Kraków.

Głównym celem współpracy pomiędzy miastami było wówczas uzyskanie ułatwień w handlu. Współczesna idea bezpośrednich kontaktów pomiędzy miastami i gminami powstała krótko po zakończeniu II wojny światowej. Miała wówczas na celu jak najszybsze przełamanie barier pomiędzy narodami i społecznościami lokalnymi, które nie były uwikłane w wielką politykę. Ważne znaczenie miały liczne kontakty bliźniacze, nawiązane przez miasta wrogich do niedawna Niemiec i Francji. Początek dało francuskie Montbelliard i niemiecki Ludwigsburg. Konsekwencją tego pierwszego kroku było utworzenie w 1951 r. przez pięćdziesiąt europejskich gmin Rady Gmin Europy. Jako przełom zarówno dla europejskiej integracji jak i związków bliźniaczych był podpisany w 1963 roku niemiecko-francuski układ o przyjaźni. Dokonałi tego Kanclerz Konrad Adenauer i Prezydent Charls de Gaulle. Dzisiaj z perspektywy ponad pięćdziesięciu lat od trudnych początków nie ma w Europie kraju, którego gminy nie miały by partnera poza swoimi granicami. W całej Europie ruch związków gmin bliźniaczych szacowany jest na 10.000. W Polsce kontakty międzynarodowe nawiązało ponad 1300 gmin. Najdłuższy staż datujący się od 1961 r. posiada Rybnik, który współpracuje z francuskim St. Vallier. Od 1970 r. datuje się współpraca Zielonej Góry z Cottbus. Należy pamiętać, że wówczas kontakty cechowało podłoże polityczne. Ważne jest jednak to, że nawiązane w latach siedemdziesiątych i później kontakty partnerskie w większości przypadków przetrwały i dziś są poważnym argumentem potwierdzającym potrzebę jednoczenia Europy. W przypadku Polski zdecydowana większość nawiązanych kontaktów partnerskich miała miejsce w ostatnim dziesięcioleciu. Pomędzy miastami 15 państw członkowskich Unii Europejskiej istnieje ponad 7000 oficjalnych

partnerstw. Najwięcej kontaktów nawiązały gminy państw skandynawskich: 93 % gmin Szwecji, 84 % - Danii, 81 % Finlandii, 67 % Belgii czy 59 % Holandii. W liczbach bezwzględnych przodują pod tym względem: Francja 2837 gmin, Niemcy 2455 gmin i Wielka Brytania (1124 jednostki samorządu lokalnego). Szczególnie duże ożywienie przypadające w ostatnich 10 latach związana była z przełomem politycznym. Zniknęła żelazna kurtyna, zburzono mur berliński nastąpił rozpad Związku Radzieckiego i przewartościowanie poglądów polityczno-ekonomicznych w Europie i innych częściach świata. W kontaktach partnerskich dominują w szczególności: kultura, wymiana młodzieży, wymiana doświadczeń w funkcjonowaniu administracji lokalnej i organizowaniu usług komunalnych itd. Najbardziej znaczącymi krajami partnerskimi dla polskich gmin są Niemcy, Holandia i Dania. Do najczęściej spotykanych sposobów nawiązania współpracy po przeprowadzeniu badań ankietowych zaliczono: inicjatywę władz samorządowych, inicjatywę partnera zagranicznego, prywatne kontakty mieszkańców, kontakty klubów stowarzyszeń itd. Te same badania wykazały, że największymi trudnościami we współpracy są: brak środków finansowych, bariera językowa, zbyt duża odległość itd. Polskie miasta i gminy współpracują z partnerami zagranicznymi różnych kontynentów. Są miasta, które nawiązały współpracę z jednym partnerem, ale są i takie, które prowadzą wymianę z kilkunastoma miastami i więcej partnerami. Lideruje po tym względem Kraków. Nie wszystkie kontakty zagraniczne gminy formalizowały aktami prawnymi (porozumieniami aktami partnerstwa itd.) Ważna była i jest wola, a to jest gwarantem trwałości. Daje ją potrzeba integrowania, poszukiwania zrozumienia, poznawania zwłaszcza poprzez młodzież i kontakty rodzin. W gronie miast,



które wartości te pielęgnują znajduje się Bieruń, a przypominają o tym nie tylko akty partnerstwa opracowane i zawieszane na sali narad Urzędu, herby zaprzyjaźnionych miast na ratuszu tablice na rogatkach miasta. Tablice informacyjne z nazwami zagranicznych partnerów pojawiły się również na rogatkach innych miast. W przypadku Polski poza gminami współpracę zaczęły nawiązywać również powiaty i województwa co powoduje, że liczba zawartych aktów partnerstwa z roku na rok wzrasta. Niektóre dane statystyczne zamieszczone w artykule pochodzą z opracowania „Związki bliźniacze - współpraca międzynarodowa samorządów lokalnych” pod redakcją Anny Brzozowskiej. Wydanie tej publikacji dofinansowano ze środków programu PHARE FIESTA II (Fundusz Małych Grantów). Ze środków pomocowych zachodnich pokrywano i nadal pokrywana jest część kosztów współpracy. Dzięki tej pomocy możliwe było nawiązanie kontaktów przez małe często biedne gminy. Kierunek jaki obecnie jest wiodący we współpracy miast partnerskich to wymiana młodzieży oraz rodzin. Jest to więc powrót do początków idei, która stanowiła główny motyw integrowania społeczności lokalnych. Motyw ten staje się również dominującym we współpracy Bierunia z zaprzyjaźnionymi miastami zagranicznymi.

J. S